ASSUMPTION OF THE VIRGIN MARY UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH

ECUMENICAL PATRIARCHATE OF CONSTANTINOPLE AND NEW ROME

A street sign in front of a building

Description automatically generated with medium confidence

1301 Newport Avenue, Northampton, Pennsylvania 18067

Rev. Fr. Oleg Kravchenko, Rector

Protodeacon Mikhail Sawarynski, Attached

Websites: holyassumption.org and ukrainianorthodoxchurchusa.org

Facebook: Assumption of the Virgin Mary Ukrainian Orthodox Church

YouTube: AVM UOC Church

Contacts:

Fr. Oleg Kravchenko - (484) 834-7261; olegkravchenko2212@gmail.com

Protodeacon Mikhail – (H) (610) 262-3876); pravoslavni@rcn.com

Office – (610) 262-2882; avmuoc@gmail.com

Webmaster, John Hnatow – john.hnatow@gmail.com

**Let’s pray for peace in Ukraine Молімось за мир в Україні**

**A picture containing map

Description automatically generated**

**Sun. 03 Sep. 13th Sunday after PENTECOST. TONE 4. AFTERFEAST of the DORMITION of the Mother of God. Apostle THADDEUS of the 70 (44 AD). Martyr BASSA of Edessa & her sons THEOGONIUS, AGAPIUS & PISTUS (4th C.) Ven. ABRAMIUS, Lover of Labor of the Kyiv Caves (12th C.)**

**Epistle: 1 Corinthians 16:13-24 Gospel: Matthew 21:33-42**

**Liturgical Meneion & Scripture Readings**

**Mon. 04 Sep.** Virgin-martyr Eulalia of Barcelona (303).

**2 Cor. 12:10-19 Mk. 4:10-23**

**Tue. 05 Sep.** Hieromartyr Irenaeus, bishop of Lyons (202).

**2 Cor. 12:20–13:2 Mk. 4:24-34**

**06:30 PM MOLEBEN FOR UKRAINE (Holy Ghost, Easton)**

**Wed. 06 Sep.** Ven. George Limniotes the Confessor of Mt. Olympus (716).

**2 Cor. 13:3-13 Mk. 4:35-41**

**Thu. 07 Sep.** Holy Apostle Titus of the Seventy (1st c.).

**Gal. 1:1-10, 20-2:5 Mk. 5:1-20**

**Fri. 08 Sep.** Martyrs Adrian and Natalia and 33 companions of Nicomedia (4th c.).

**Gal. 2:6-10 Mk. 5:22-24, 35-6:1**

**Sat. 09 Sep.** St. Liberius, pope of Rome (366). Ven. Poemen of Palestine (602).

**1 Cor. 4:1-5 Mt. 23:1-12**

**05:00 PM Great Vespers.**

**Sun. 10 Sep. 09:00 AM LITURGY. *Blessing of youth for new Academic Year***

**PROPERS FOR THE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM**

**Tropar Resurrection, Tone 4:** When the women disciples of the Lord learned from the angel the joyous message of Your Resurrection, they cast away the ancestral curse and with gladness told the Apostles: death is overthrown, Christ God is risen, granting the world great mercy.

**Tropar of the Dormition of the Mother of God, Tone 1:** In giving birth, you preserved your virginity. In falling asleep you did not forsake the world, Birth-Giver of God. You were translated to life, Mother of Life, and through your prayers you deliver our souls from death.

**Tropar to Apostle Thaddeus, Tone 4:** O Hoy Apostle Thaddeus, witness of God, Who appeared in the flesh for our sake, you brought the light of saving grace to those in darkness and were revealed as an excellent physician to those in Edessa. Wherefore, shelter those who fervently seek you.

**Kondak of the Resurrection, Tone 4:** May Savior and Redeemer, as God, arose from the tomb and delivered the earthborn from bondage. He has shattered the gates of Hell, and, as Master, He has risen on the third day.

**Glory… Kondak to Apostle Thaddeus, Tone 4:** The Church has acquired you as a brilliant star, and is ever enlightened by your miracles, O Apostle Thaddeus. Save those who in faith honor your memory.

**Now and ever… Kondak of the Dormition, Tone 2:** Neither the tomb nor death had power over the Birth-Giver of God, she is ever watchful in her prayers, and in her intercession lies unfailing hope, for as the Mother of Life, she has been translated to Life, by the One Who dwelt within her ever-virginal womb.

**Prokimen of the Resurrection, Tone 4:** How marvelous are Your works, O Lord. In wisdom, You have made them all.

**Verse:** Bless the Lord, my soul. O Lord, my God, You are very great.

**Prokimen Feast, Tone 3:** My soul magnifies the Lord and my Spirit rejoices in God my Savior.

**Epistle: St. Paul 1st Corinthians 16:13-24**

**Alleluia Verses, Tone 4.** Bend Your bow and proceed prosperously and reign because of truth, meekness and righteousness.

You have loved righteousness and hated iniquity.

Lord, arise into Your rest; You and the Ark of Your holiness.

**Gospel: Matthew 21:33-42**

**Instead of “It is right in truth…”** Beholding the Dormition of the Most Pure One, the angels were amazed, as the Virgin was taken up from earth to heaven. **Irmos, Tone 1:** In You, Pure Virgin, the bounds of nature are overcome; childbirth remains virginal and death is betrothed to life. Birth-Giver of God, Virgin after bearing a child and alive after death, always save your inheritance.

**Communion Hymn:** Praise Lord from the heavens. Praise Him in the Highest. I will take the cup of salvation and call on the Name of the Lord. Alleluia (3X)

**- View** the Joy of the Feast of the Dormition of the Mother of God**, AND the baptism of David Kravchenko at https://www.uocofusa.org/news\_230831\_1**

**- Sisterhood meeting: Sunday, September 10. Please attend. There is a lot to discuss.**

**- PILIGRIMAGE to the Miraculous Myrrh-Streaming Icon of Kardiotisa, Talor, PA. September 13, 04:00 PM. Please let Fr. Oleg know if you want to go.**

**- Parish picnic at Wayne Grube Park on September 30, beginning at 12:00-4:00PM** followed by Vesper Service at the park**.** Everyone is invited to attend the picnic for fun and fellowship.

**- REGISTER – We will have 2 Christmas pysanky workshops on November 4, 2023. Participants will write 2 Christmas-themed eggs that will have a gloss coating, holder and ribbon. $35 per person. The workshops are more than half filled already! If you want to attend this unique hands-on workshop, contact Jessie Hnatow at jessie.hnatow@gmail.com or text her at 610-428-8389.**

**- Pan-Orthodox Virtual Bible Study via Zoom every Wednesday at 12 PM. Meeting ID: 576 301 6482. Passcode: 238492.**

**- Bible Study via Zoom every Wednesday at 7 PM with a professor of Saint Sophia Seminary Fr. Demetrios. Ask Fr. Oleg for the link.**

**- For Food Bank**: baby foods, canned potatoes, and meats, tuna, pasta, sauces, mac. & cheese.

**ANNIVERSARIES:**

**05 Sept…David & Meredith Misko 06 Sept…Michael & Barbara Baird**

**BIRTHDAYS:**

**09 Sept…Katerina Seremula**

**МНОГАЯ ЛІТА! MANY YEARS!**

**NECROLOGY: Ukrainian civilians and soldiers, killed in the Russian invasion.**

**04 Sept…Mary Malast ’49, Tekla Antoniuk ‘67 07 Sept…Anna Hewko ‘11 08 Sept…Michael Micio (infant) ‘26 09 Sept…Peter Kochenash ’56, Walter Kuchinos ‘17**

**ORTHODOXY AROUND THE WORLD**

Feast of the Transfiguration was celebrated by Patriarch Theophilos III on Mt. Tabor near the Sea of Galilee.

A penitential procession of Latvian Orthodox began in Riga, at Icon Made by Hands Church to the Transfiguration Skete in Valgunde.

Ecumenical Patriarch Bartholomew I served the Divine Liturgy for the Feast of the Dormition of the Mother of God at the Sumela Monastery in Trebizond, Turkey.

30 catechumens were baptized on the Feast of the Dormition in the Church of Ss. Cosmas & Damian in Kampala, Uganda.

FOCUS North America, a pregnancy & family resource center opened a new facility in Houston, TX to provide food, jobs, shelter to the needy.

Holy Orthodoxy is spreading in Latin America. Through the efforts of Fr. Daniel Ene, three new Orthodox churches have opened up in Ecuador, Colombia and Mexico. And the new Church of San Juan Climaco is being built in San Germain, Puerto Rico.

Pan-Orthodox celebrations were held at St. Paraskeva Macedonian Orthodox Church, Sydney, Australia led by Bishop Mihail who personally brought her relics to the church from Rome.

**Additions in Ukrainian**

**Євангеліє від Матвія 21:33-42.** 33 Вислухайте іншу притчу. Був якийсь господар дому, який посадив виноградник і обніс його огорожею, викопав у ньому виностік, збудував башту і, віддавши його виноградарям, від’їхав. 34 Коли ж наблизився час плодів, він послав своїх слуг до виноградарів узяти свої плоди. 35 Виноградарі, схопивши слуг його, кого побили, кого вбили, а кого побили камінням. 36 Знову послав він інших слуг, більше, ніж перше; і з ними зробили так само. 37 Наостанок послав він до них свого сина, кажучи: посоромляться сина мого. 38 Але виноградарі, побачивши сина, сказали один одному: це спадкоємець, ходімо уб’ємо його і заволодіємо спадщиною його. 39 І, схопивши його, вивели геть з виноградника і вбили. 40 Отже, коли прийде господар виноградника, що він зробить з цими виноградарями? 41 Говорять Йому: злочинців цих покарає смертю, а виноградник віддасть іншим виноградарям, які віддаватимуть йому плоди своєчасно. 42 Ісус говорить їм: невже ви ніколи не читали в Писанні: камінь, який відкинули будівничі, той самий став наріжним каменем? Це від Господа, і дивне в очах наших.